

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
Č. 4800025**

uzatvorená v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1290/2005, nariadením Rady (ES) č. 1698/2005, nariadením Komisie (ES) č. 1974/2006, nariadením Komisie (EÚ) č. 65/2011, Programom rozvoja vidieka SR 2007-2013, Systémom finančného riadenia Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka a podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, ustanovenia § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovení §§ 35 a 38 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ podpory:**

**Pôdohospodárska platobná agentúra**

sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1

IČO: 30 794 323

štatutárny orgán: Ing. Vadim Haraj  
generálny riaditeľ

rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z. z.

(ďalej len „PPA“)

**Konečný prijímateľ:**

**Obec/mesto: Malá Čalomija**

sídlo: Malá Čalomija 46, 991 08 Lesenice

IČO: 00647403

štatutárny orgán: Miroslav Hlačok

kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: 047/4894102 / 047/4894102 /

m.hlacok@mail.t-com.sk

(ďalej len „konečný prijímateľ“)

Por.č.	Identifikačná predmetná výdavky	Obec	Obec
1.	Úprava verejných priestranstiev - a zásevné pripravenosti	Malá Čalomija	Malá Čalomija

Práca podľa ods. 1.1. musí byť realizovaná v súlade so stavovými povoleniami resp. oblasťami stavby a projektovou dokumentáciou. Konečný prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpočtu oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke 5.14 (ďalej len „položky“) a puzerový finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schválenej stavby, a to vždy len v rámci toho obvodu a príslušnej stavby, pričom nesmie dôjsť k zmenám dohľadov. V tomto prípade PPA bez uzatvorenia dohodu k zmluve akceptuje realizáciu zmluvy za predpokladu, že bude dodržaný účel a cieľ projektu a zmeny budú prejavovať zachovanie parametrov technických resp. zápisnice technických parametrov projektu realizácie schválenej projekta.

Zmluvné strany sa na základe Rozhodnutia o schválení Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „ŽoNFP“) vydaného podľa zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov slobodne, vážne, bez skutkového alebo právneho omylu, bez nátlaku a nie v časovej tiesni dohodli na uzavretí tejto zmluvy:

## ČL. I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) zo strany PPA konečnému prijímateľovi za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených výdavkov na realizáciu schváleného projektu v zmysle Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013 (ďalej len „PRV“):

Os č.: 4  
**Opatrenie osi 3 implementované prostredníctvom osi 4 č.:** 3.4.2. **Obnova a rozvoj obcí**  
**Kód opatrenia:** 322  
**Výzva č.:** 4/PRV/MAS/48  
**Kód projektu:** 442481100025  
**Názov projektu:** **Obnova a rozvoj obce Malá Čalomija**  
**Miesto realizácie projektu:** Malá Čalomija, okres Veľký Krtíš

2. Predmetom projektu je:

- 2.1. **Obstaranie/ modernizácia hnutel'nych vecí konečným prijímateľom a iné oprávnené činnosti v rozsahu tabuľky č. 14 e) ako prílohy k ŽoNFP - Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. I neoddeliteľnú súčasť zmluvy.**

Konečný prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 14 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci tohto odseku, pričom nesmie dôjsť k zmene dodávateľa. V tomto prípade PPA bez uzatvorenia dodatku k zmluve akceptuje realizované zmeny za predpokladu, že bude dodržaný účel a cieľ projektu a zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného projektu. Zmenené položky a odôvodnenie zmeny, potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní, musia tvoriť samostatnú prílohu k žiadosti o platbu, ktorá sa týchto zmenených položiek týka. V opačnom prípade predmetná časť investície nebude zo strany PPA preplatená, v prípade poslednej žiadosti o platbu sa preplatenie predmetnej časti investície zamietne.

- 2.3. **Výstavba nasledovných nehnuteľných vecí konečným prijímateľom v rozsahu tabuľky č. 14 ako prílohy k ŽoNFP - Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť zmluvy.**

Por.č.	Identifikácia predmetu výstavby	Parc.č. pozemku	k.ú.	Obec	Okres
1.	Úprava verejných priestranstiev a zelene pri autobusovej čakárni	571/6	Malá Čalomija	Malá Čalomija	Veľký Krtíš

Práce podľa ods. 2.3. musia byť realizované v súlade so stavebným povolením resp. ohlásením stavby a projektovou dokumentáciou. Konečný prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 14 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schválenej stavby, a to vždy len v rámci tohto odseku a príslušnej stavby, pričom nesmie dôjsť k zmene dodávateľa. V tomto prípade PPA bez uzatvorenia dodatku k zmluve akceptuje realizované zmeny za predpokladu, že bude dodržaný účel a cieľ projektu a zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného projektu.

**ČL. II.**  
**TERMÍN REALIZÁCIE PROJEKTU**

1. Konečný prijímateľ sa zaväzuje riadne ukončiť realizáciu predmetu projektu **najneskôr do 30 mesiacov od podpísania zmluvy**. Za deň ukončenia realizácie predmetu projektu sa pre účely zmluvy považuje deň podania poslednej žiadosti o platbu (ďalej len „ŽoP“).
2. Termín realizácie predmetu projektu podľa čl. II/1 zmluvy je konečný a nie je možné ho meniť.

**ČL. III.**  
**VÝŠKA NFP**

1. PPA sa zaväzuje poskytnúť konečnému prijímateľovi NFP **maximálne v sume: 12 731,15 EUR (slovom: dvanásťtisícšesťdesiatjeden EUR a päťnásť eurocentov)**, čo predstavuje 100% z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu predmetu projektu.
2. NFP poskytnutý na základe zmluvy je zložený z:
  - a) prostriedkov EPFRV v sume 10 184,92 EUR, ktorá predstavuje 80% z celkových oprávnených výdavkov,
  - b) prostriedkov štátneho rozpočtu v sume 2 546,23EUR, ktorá predstavuje 20% z celkových oprávnených výdavkov.
3. Maximálna výška podpory na jeden projekt nesmie presiahnuť maximálnu výšku oprávnených výdavkov, ktorá je uvedená vo Výzve na implementáciu stratégie č. 4/PRV/MAS/48, ktorú zverejnila príslušná Miestna akčná skupina (ďalej len „MAS“), tzn. **sumu 41 088,00 EUR**. Za príslušnú MAS sa považuje tá MAS, v rámci územnej pôsobnosti ktorej bola zo strany konečného prijímateľa podaná ŽoNFP.
4. Za oprávnené výdavky na realizáciu predmetu projektu sú považované výdavky po poslednej korekcii, vykonanej pracovníkom PPA, uvedené v ŽoNFP – tabuľka č. 14 e) a 14 f), ktorá tvorí ako príloha neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Oprávnené výdavky môžu vzniknúť najskôr dňom udelenia Štatútu príslušnej MAS. Výdavky vynaložené konečným prijímateľom na obstarávanie tovarov, stavebných prác a služieb podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a výdavky vynaložené konečným prijímateľom na vypracovanie projektovej dokumentácie potrebnej pre účely stavebného konania môžu vzniknúť dňom 01.01.2007. Za oprávnené výdavky sa v žiadnom prípade nebudú považovať výdavky, ktoré sú v Usmernení pre administráciu osi 4 LEADER (ďalej len „Usmernenie“), platnom v čase ukončenia výzvy na predkladanie ŽoNFP, pri opatrení 3.4.2. uvedené ako neoprávnené výdavky. V prípade rozporu medzi Usmernením a PRV platia ustanovenia PRV.
5. Podmienkou poskytnutia NFP je dodržanie podmienok zmluvy konečným prijímateľom.
6. Konečná výška NFP, ktorý bude vyplatený konečnému prijímateľovi, sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných výdavkov na realizáciu predmetu projektu. Celková výška NFP uvedená v čl. III/1 zmluvy nesmie byť prekročená a nesmie sa dodatočne navyšovať. V prípade navýšenia skutočne vynaložených výdavkov súvisiacich s predmetom projektu oproti výške schváleného NFP uvedeného v čl. III/1 zmluvy, znáša takéto prekročenie výdavkov výlučne konečný prijímateľ na vlastné náklady.
7. Ak skutočne vynaložené oprávnené výdavky na realizáciu predmetu projektu po jeho ukončení sú nižšie ako čiastka uvedená v prílohe č. 1 zmluvy (tabuľka č. 14 e) a 14 f)), PPA je oprávnená bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť vyplácaný NFP o rozdiel medzi schválenou výškou NFP uvedenou v Čl. III. ods. 1 zmluvy a výškou NFP vypočítaného zo skutočne vynaložených oprávnených výdavkov.